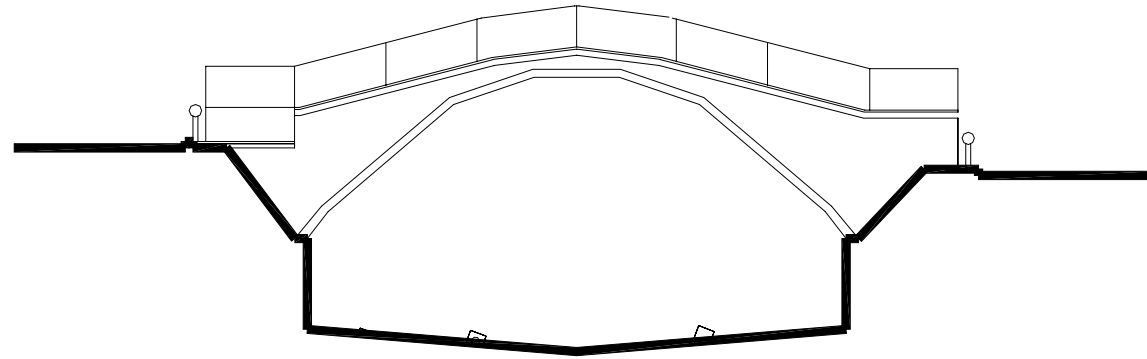


1



PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

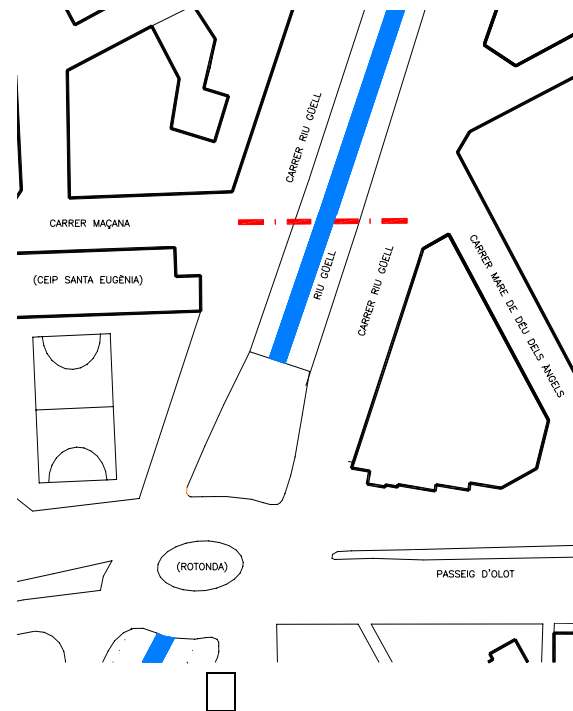
RAMON RIPOLL I MASFERRER

ARQUITECTE, 15.822/4

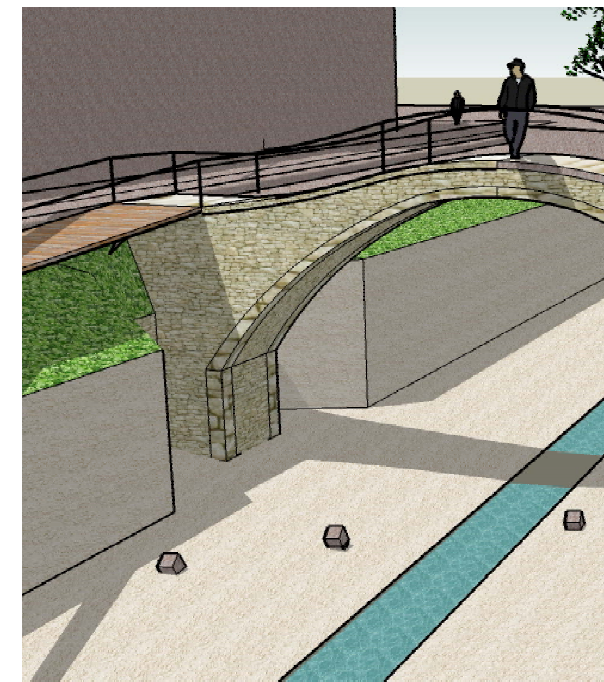
## ASPECTES FONAMENTALS QUE JUSTIFIQUEN LA REHABILITACIÓ ARQUEOLÒGICA DEL PONT DEL DIMONI



Augmentar els elements urbans  
d'identitat del barri de  
Santa Eugènia



Valor arqueològic de les  
dovelles del Pont del Dimoni



Llenguatge arquitectònic apropiat de  
reconstrucció arqueològica del pont  
sobre el riu Güell



## FOTOGRAFÍES ACTUALS













## FOTOGRAFÍES HISTÒRIQUES









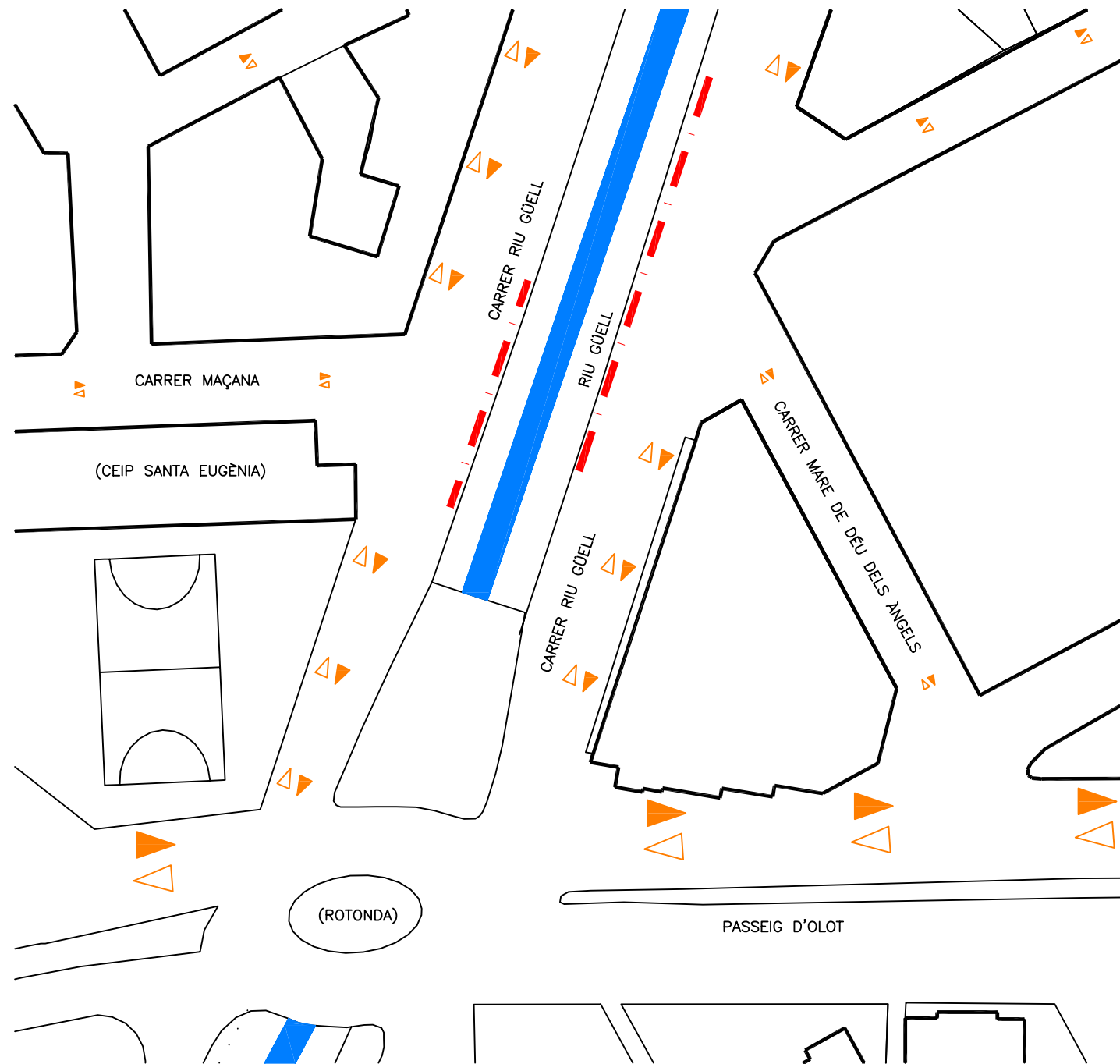
## PLANOLS







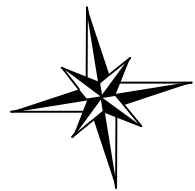
ESTAT ACTUAL



# PLANTA URBANÍSTICA



-  FLUXES PEATONALS POC INTENSOS
-  FLUXES PEATONALS NORMALS
-  FLUXES PEATONALS MOLT INTENSOS
-  (BARRERA NATURAL)



20/01/2009

1

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

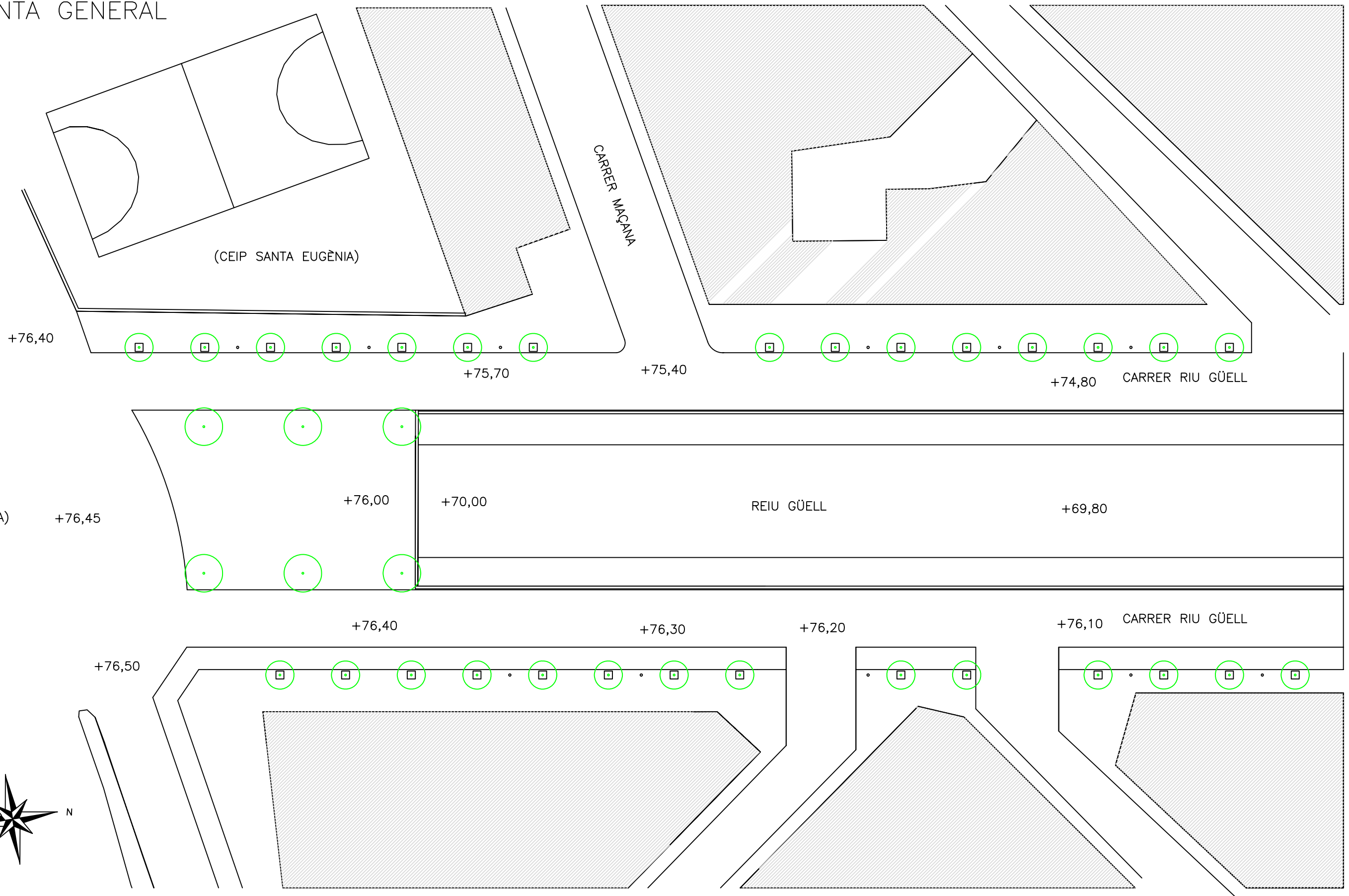
ESTAT ACTUAL

E:1/800

RAMON RIPOLL I MASFERRER

ARQUITECTE, 15.822/4

PLANTA GENERAL



20/01/2009

2

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

RAMON RIPOLL I MASFERRER

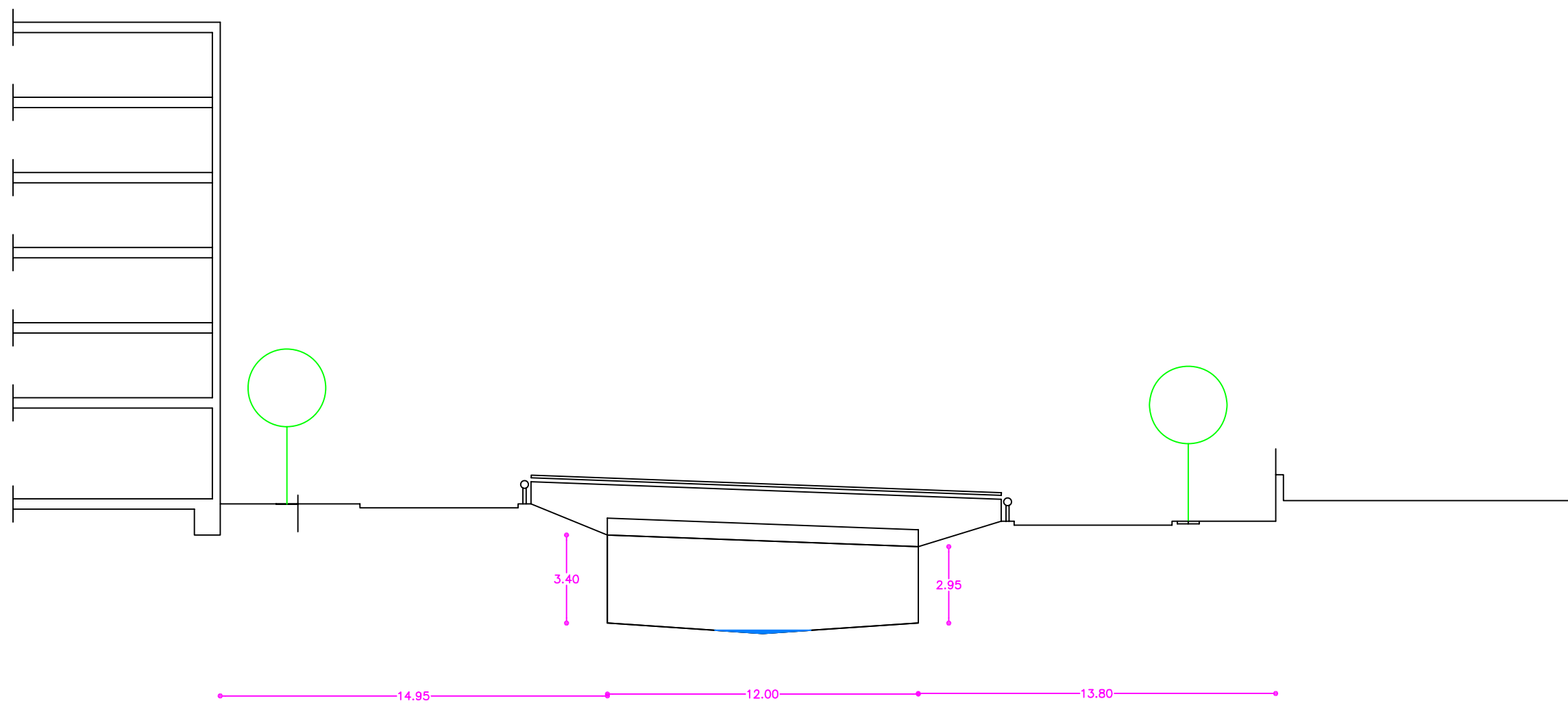
ARQUITECTE, 15.822/4

ESTAT ACTUAL

E:1/400



# ALÇAT GENERAL



20/01/2009

3

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

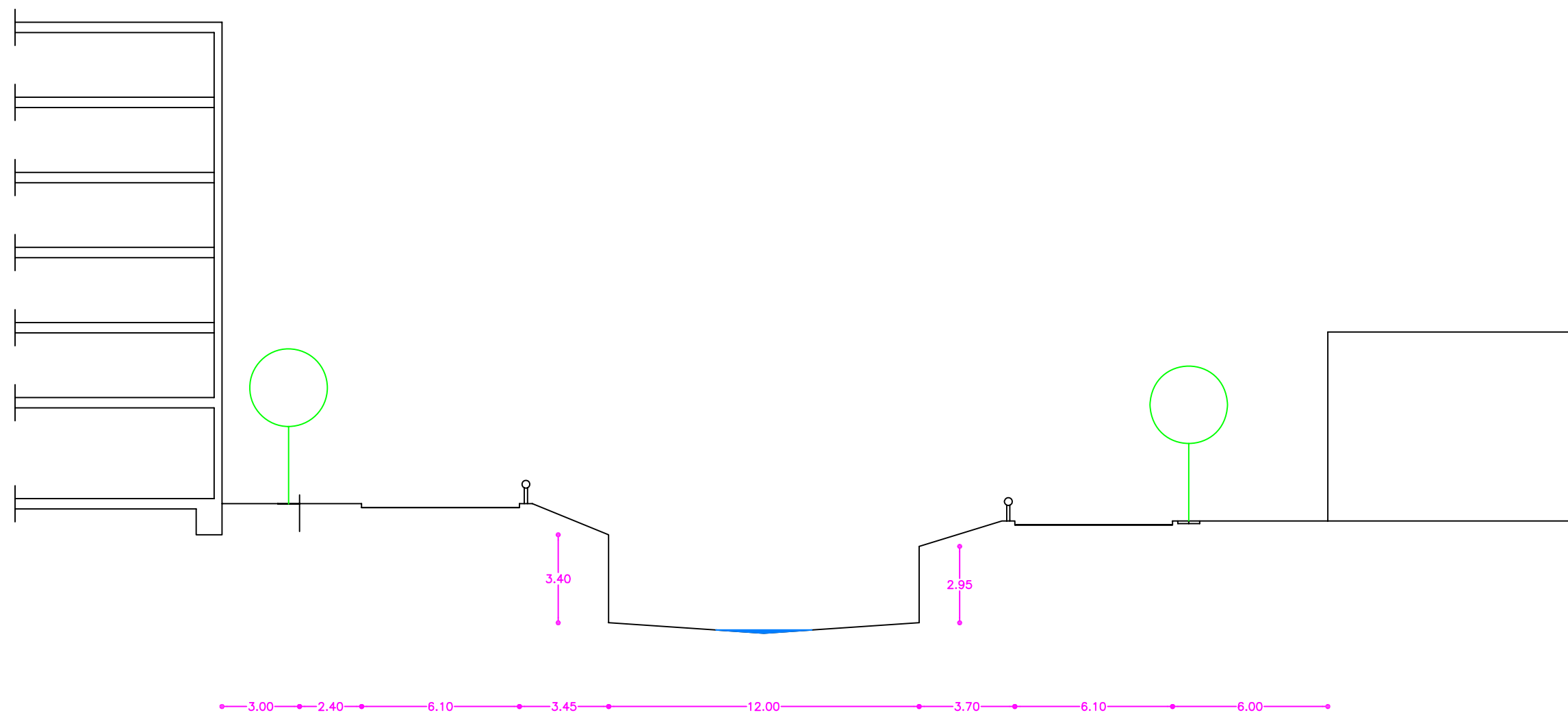
RAMON RIPOLL I MASFERRER

ARQUITECTE, 15.822/4

ESTAT ACTUAL

E:1/200

# SECCIÓ GENERAL



20/01/2009

4

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

RAMON RIPOLL I MASFERRER

ARQUITECTE, 15.822/4

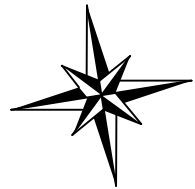
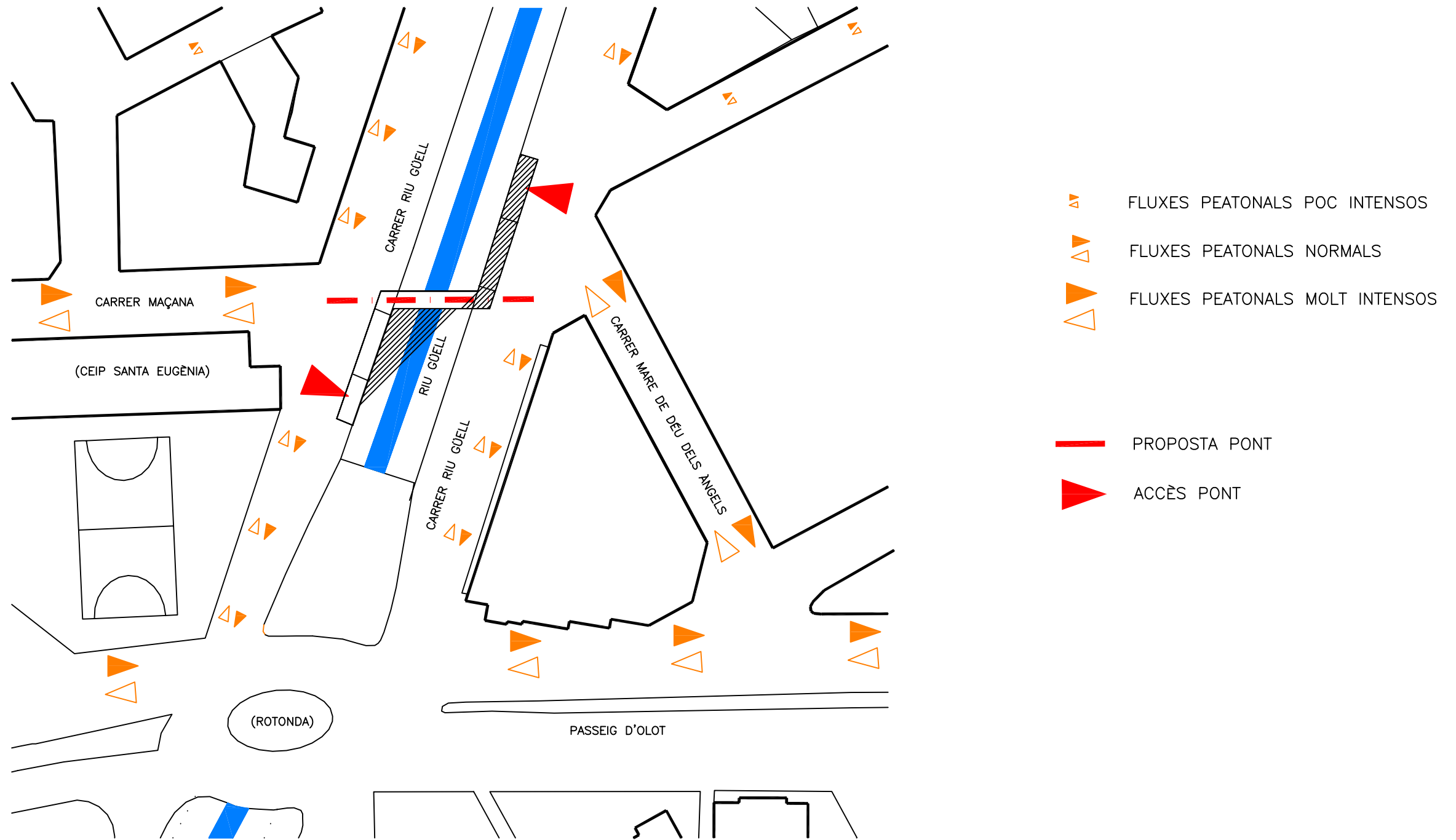
ESTAT ACTUAL

E:1/200



PROPOSTA

PLANTA URBANISTICA



20/01/2009

5

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

POPOSTA

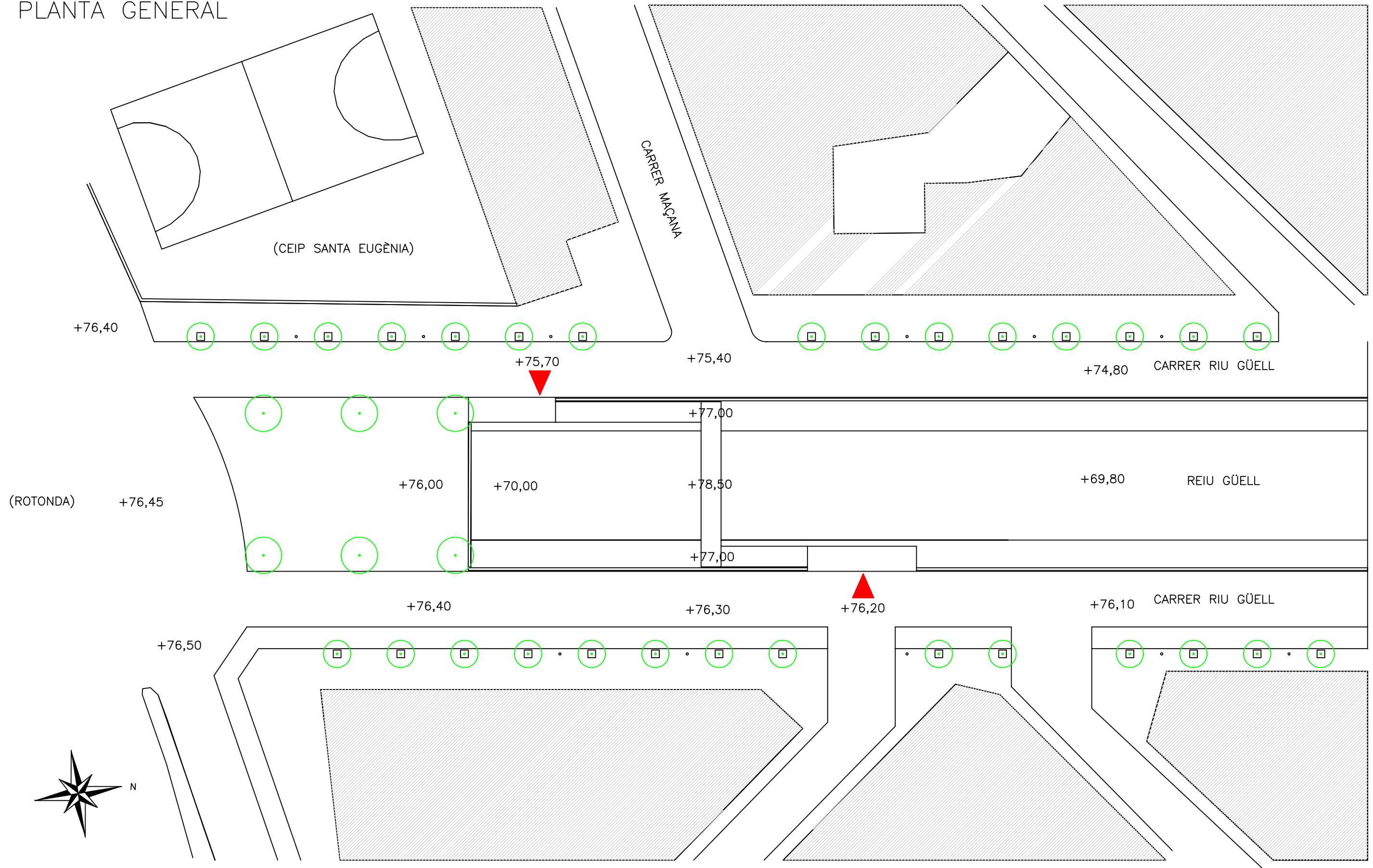
E:1/800

RAMON RIPOLL I MASFERRER

ARQUITECTE, 15.822/4

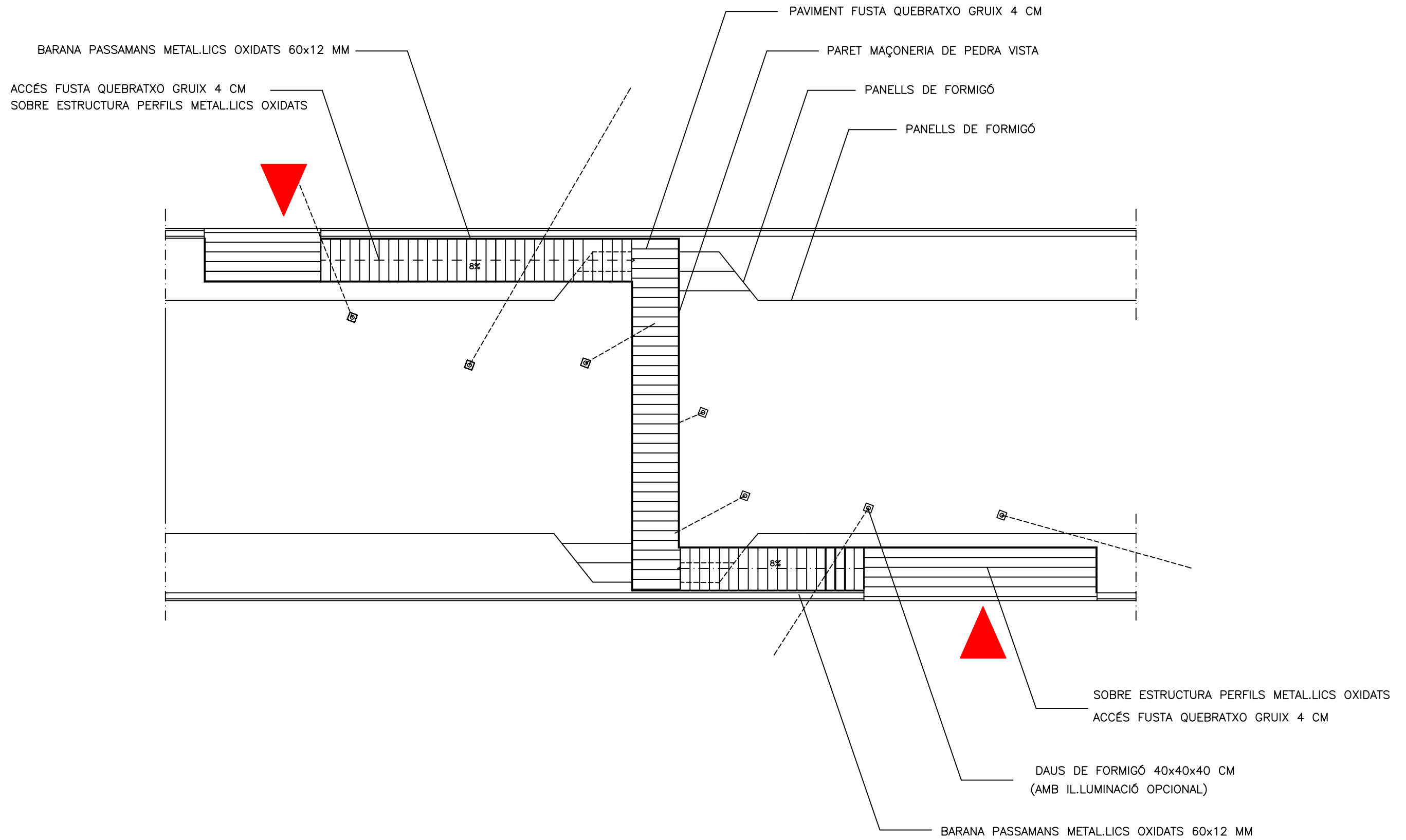


PLANTA GENERAL



20/01/2009

# PLANTA ARQUITECTÒNICA



20/01/2009

7

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

RAMON RIPOLL I MASFERRER

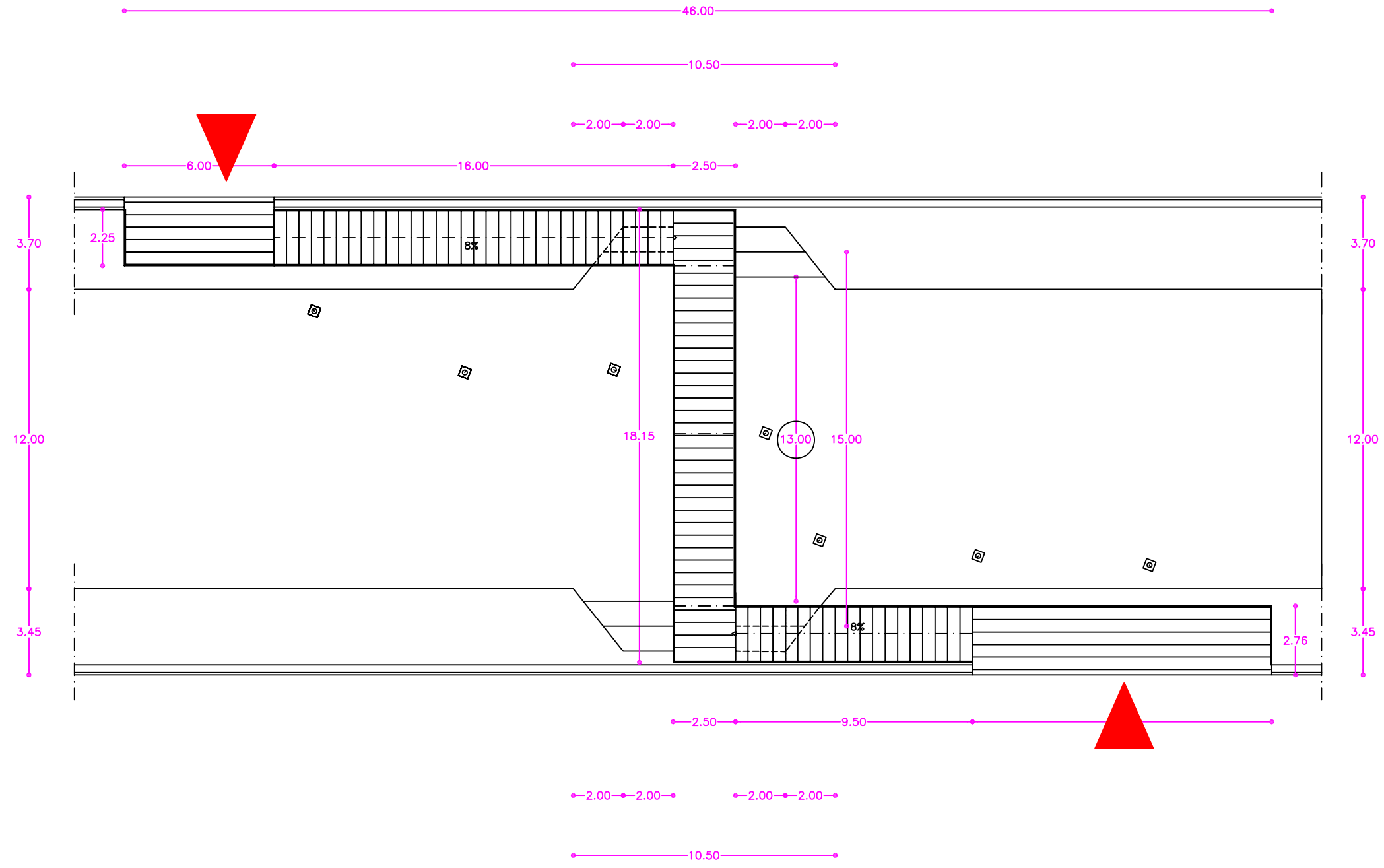
ARQUITECTE, 15.822/4

PROPOSTA

E:1/200



# PLANTA COTES



20/01/2009

8

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

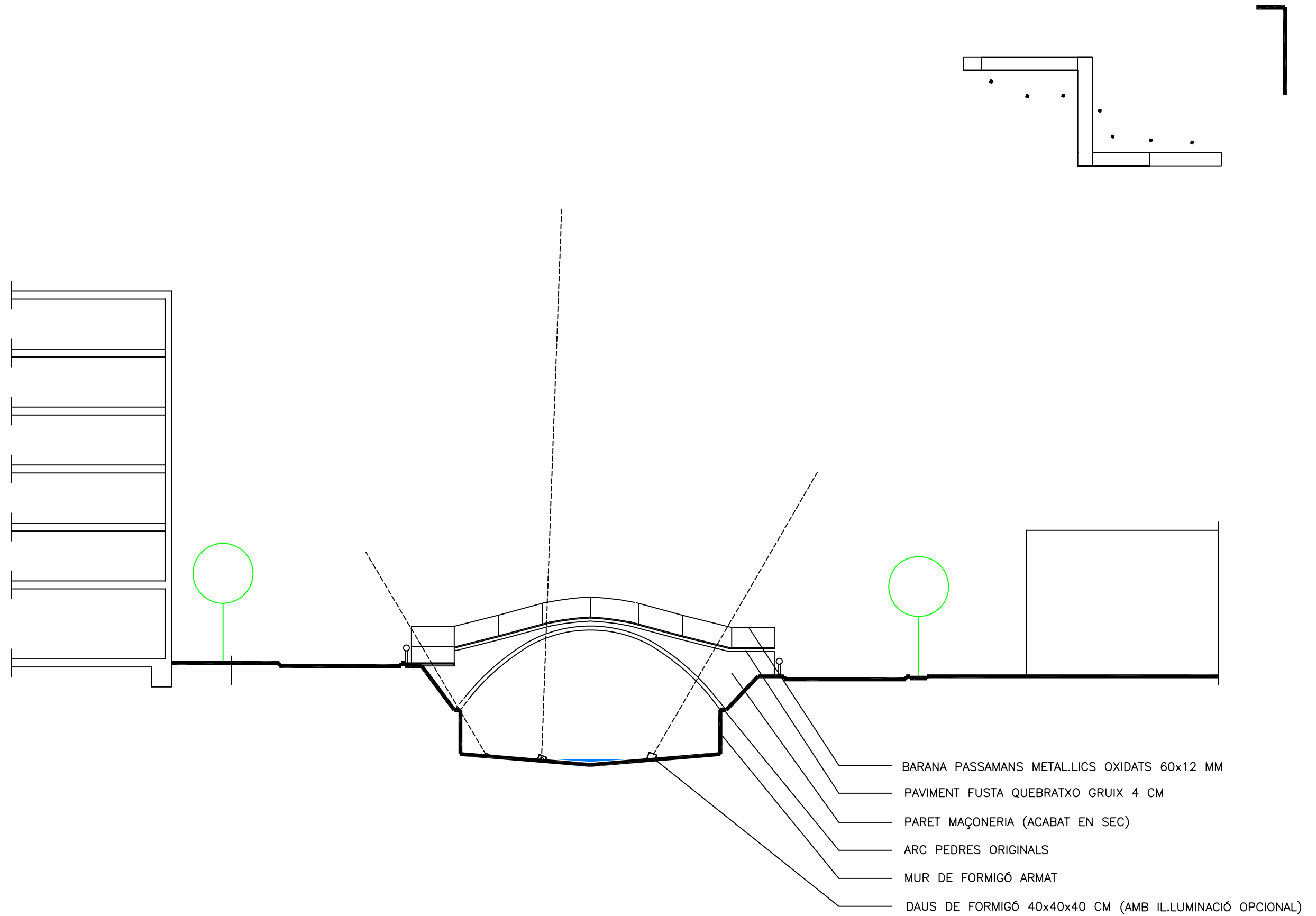
RAMON RIPOLL I MASFERRER

ARQUITECTE, 15.822/4

PROPOSTA

E:1/200

# ALÇAT GENERAL



20/01/2009

9

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
 CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

RAMON RIPOLL I MASFERRER

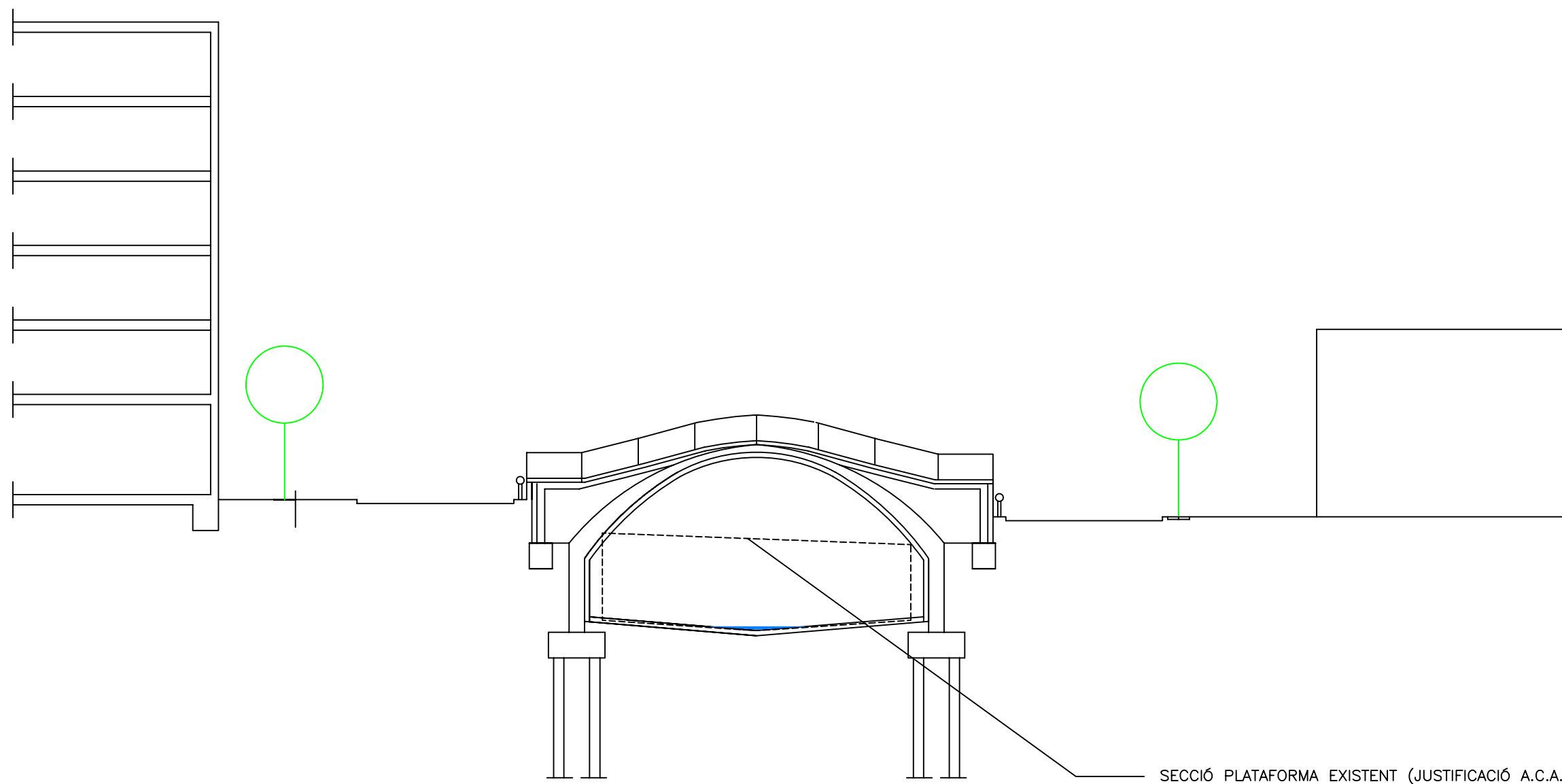
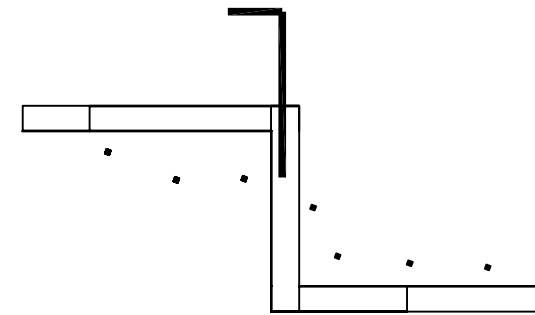
ARQUITECTE, 15.822/4

PROPOSTA

E:1/200



# SECCIÓ A-A



20/01/2009

10

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

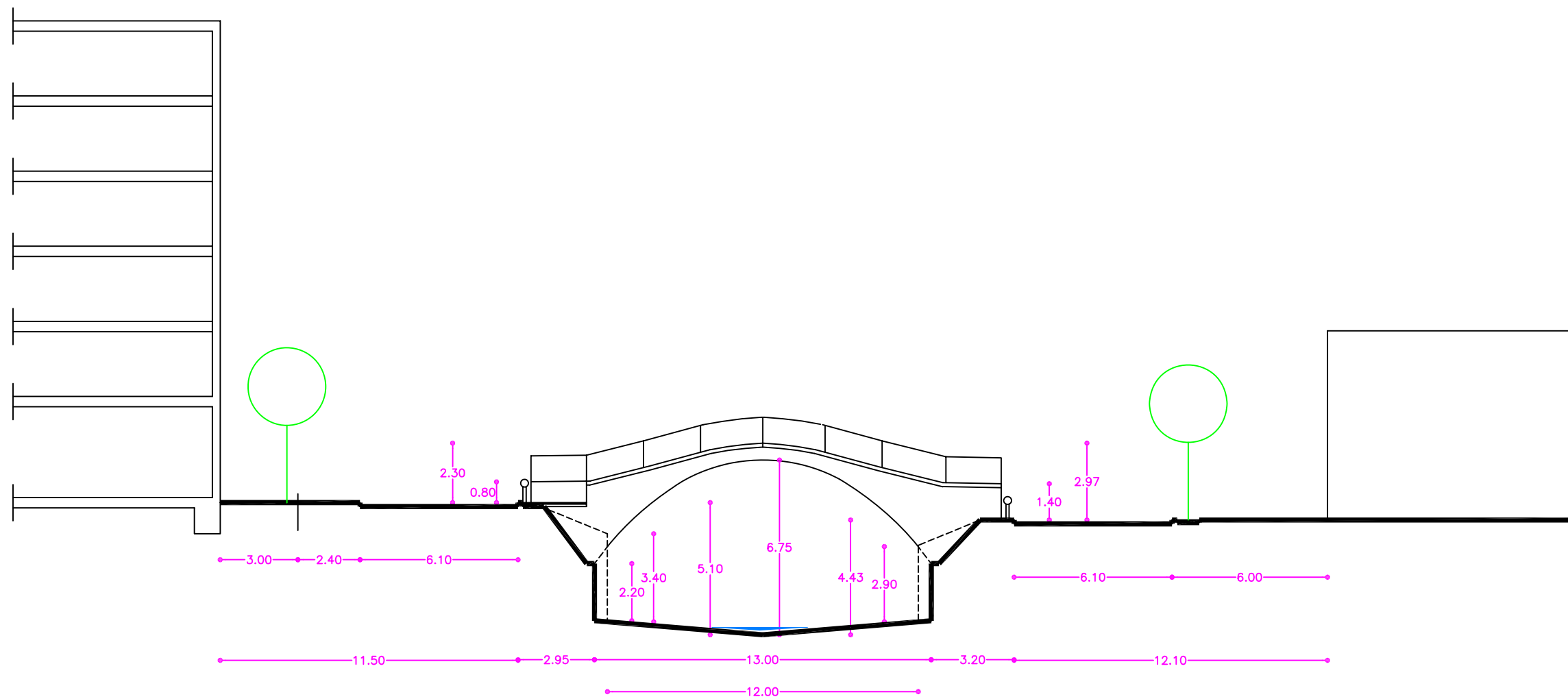
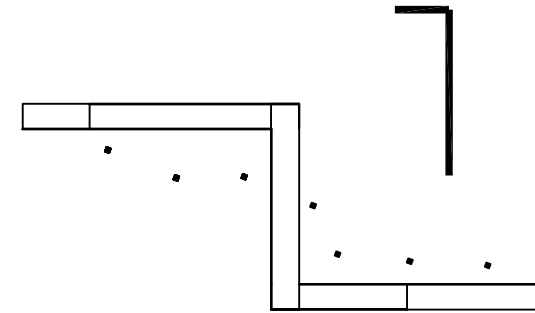
RAMON RIPOLL I MASFERRER

ARQUITECTE, 15.822/4

PROPOSTA

E:1/200

# SECCIÓ B-B



20/01/2009

11

PROPOSTA RECONSTRUCCIÓ PONT DEL DIMONI SOBRE EL RIU GÜELL  
CARRER RIU GÜELL / SANTA EUGÈNIA DE TER

RAMON RIPOLL I MASFERRER

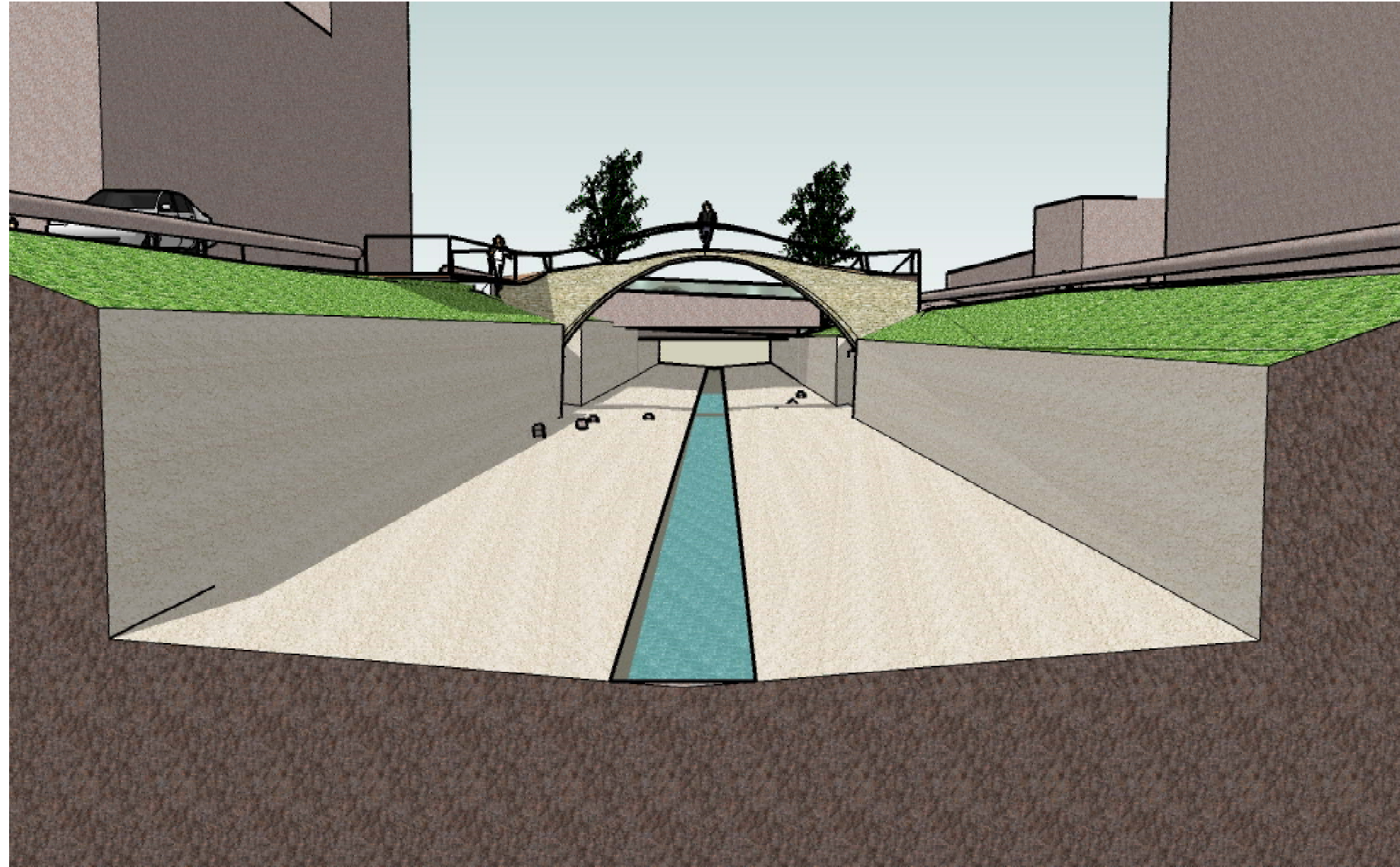
ARQUITECTE, 15.822/4

PROPOSTA

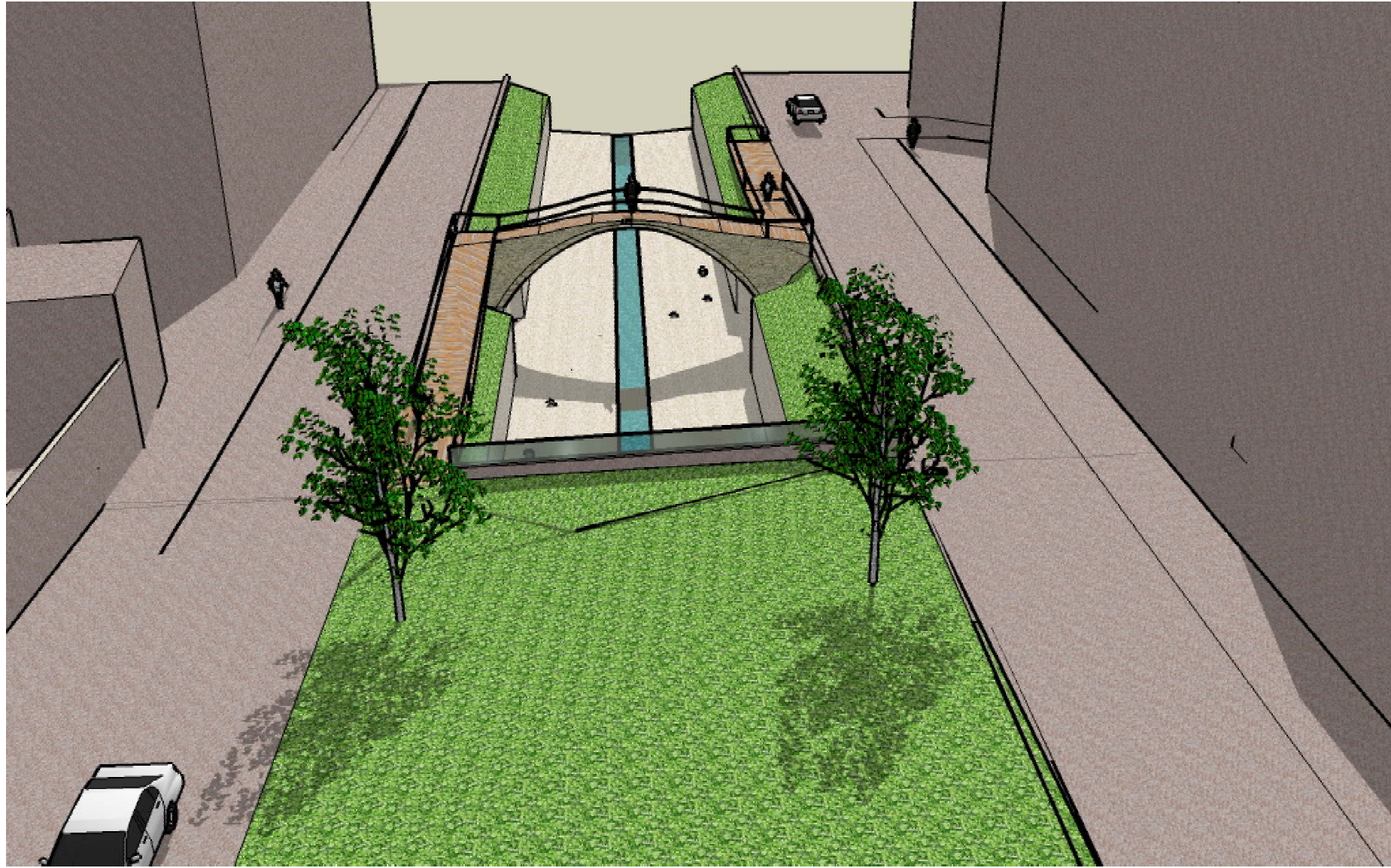
E:1/200

## **PERSPECTIVES**

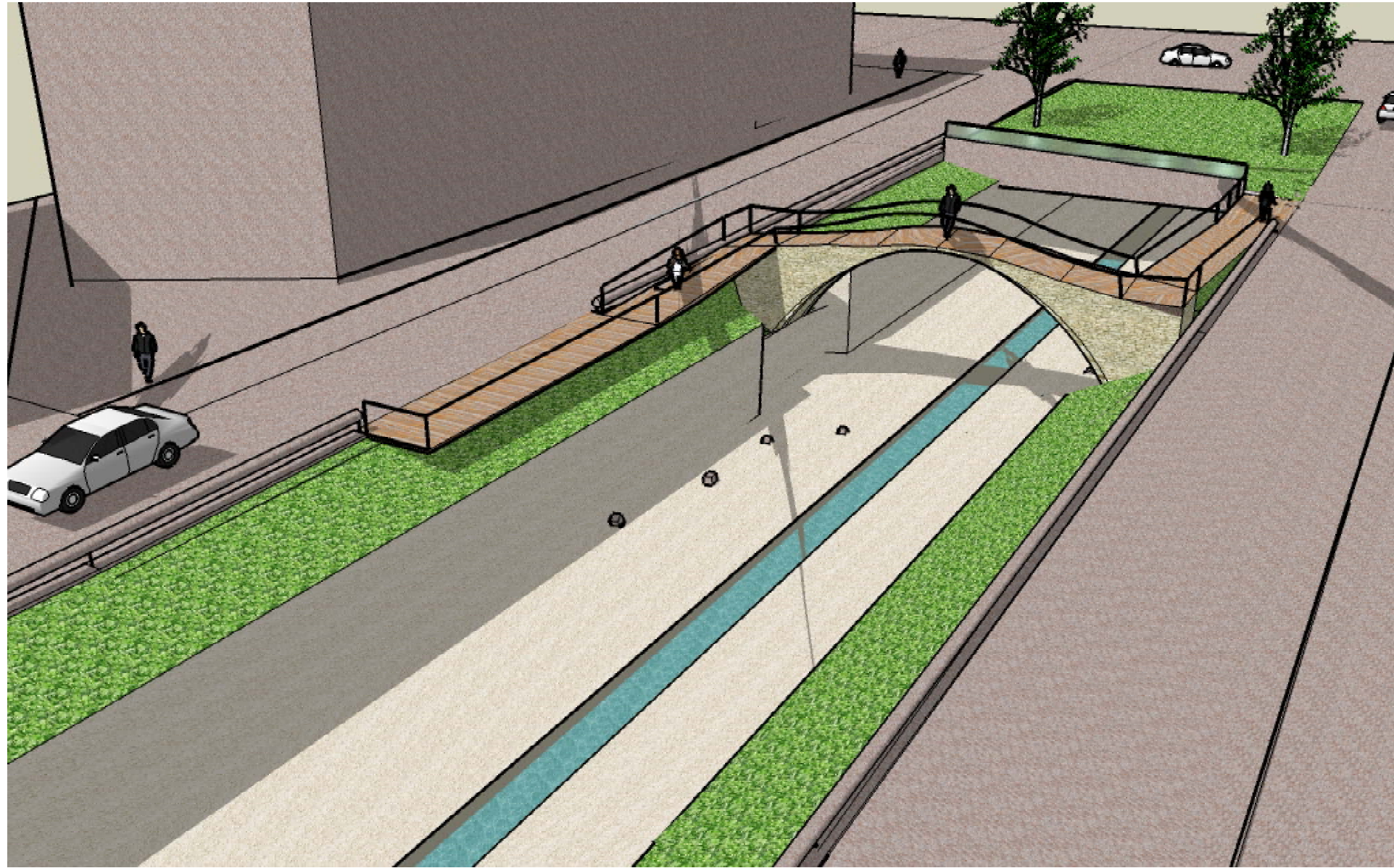




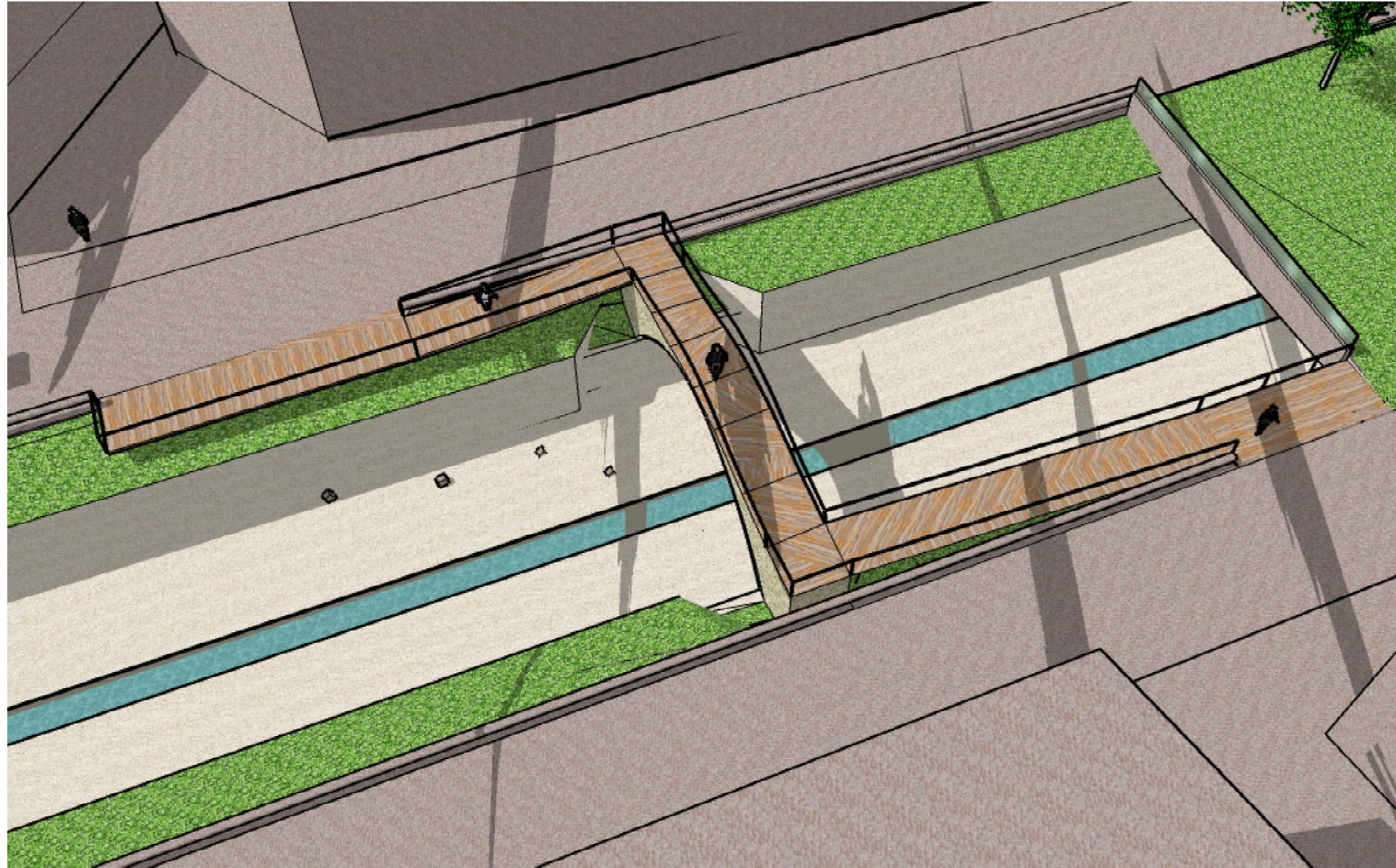




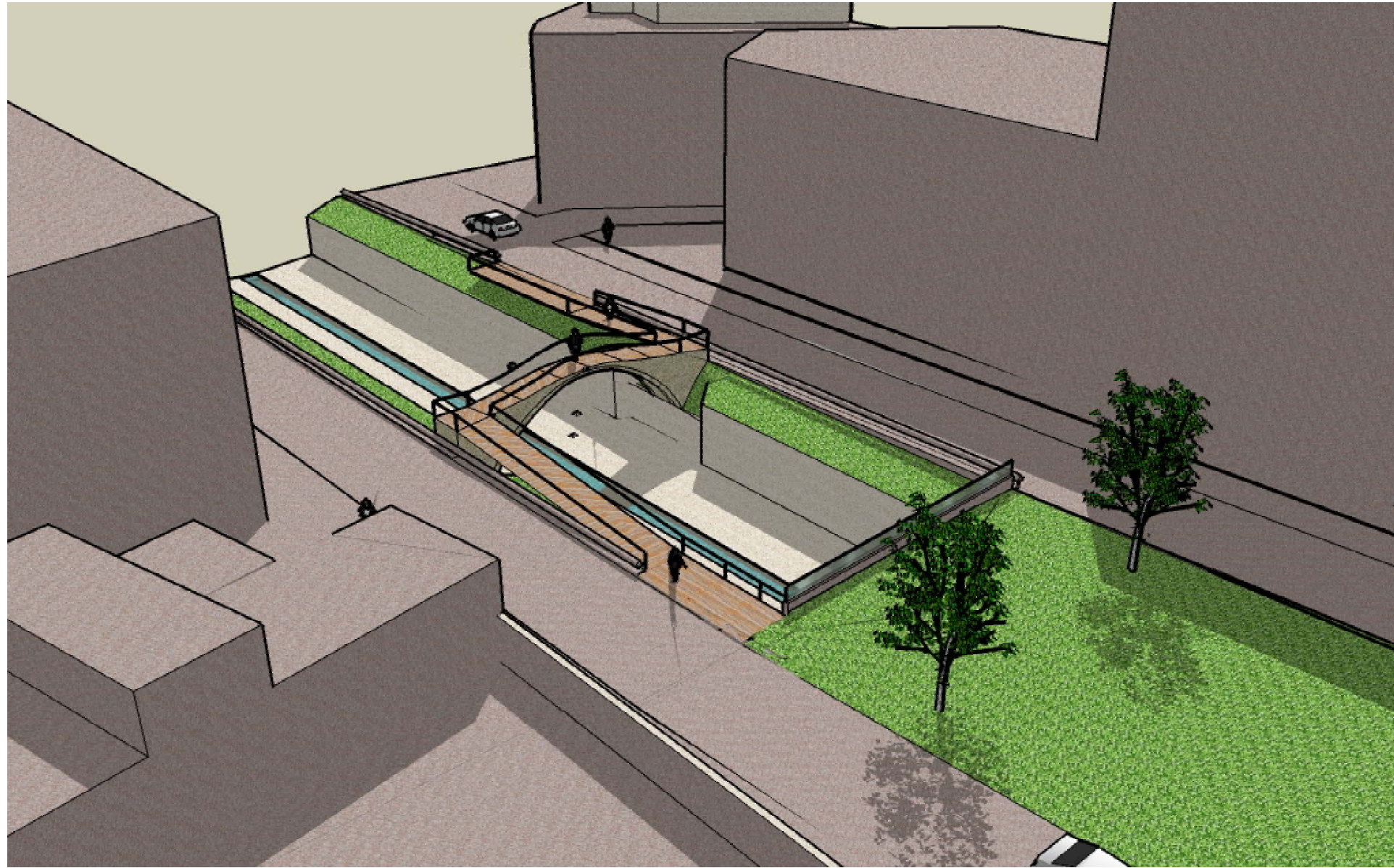




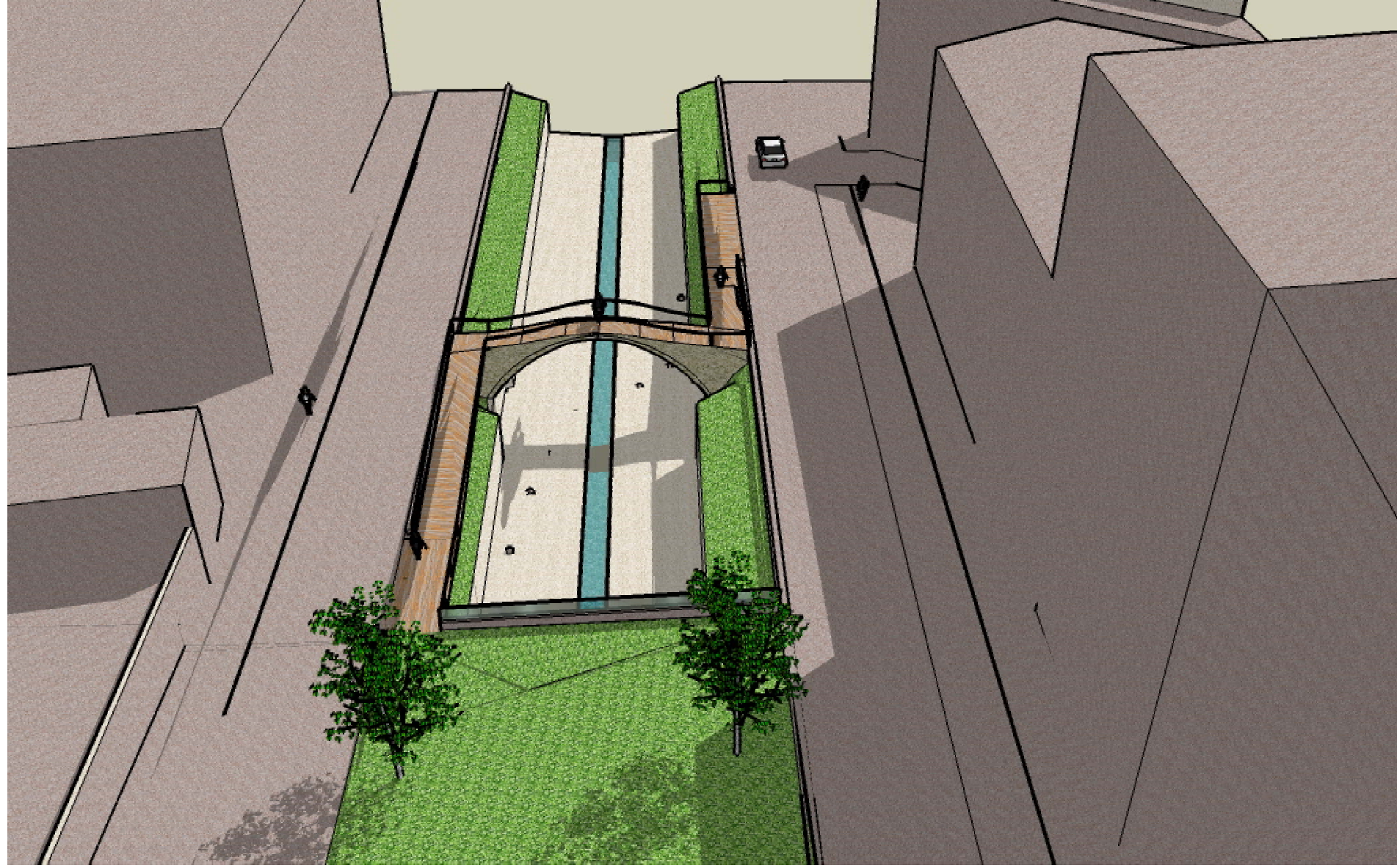














## **ANEXES**

ANNEX 1: Acord de l'Ajuntament de Girona del dia 11 de març de 1981

ANNEX 2: Referència històrica del Pont del Dimoni construït en el 1357

ANNEX 3: Carta de Venècia de 1964 per la Conservació i Restauració de Monuments



**ANNEX 2:** Referència històrica del Pont del Dimoni construït pel mestre d'obres de Montfullà: Guillem de Granollers en el 1357. (FREIXES I CAMPS, Pere; Girona medieval: Muralls i ponts. Annals de l'Institut d'Estudis Gironins, vol.XXV-I, 1980, pag.405-406)

*Contracte entre Pere Costa, conseller del Rei, els jurats de Girona i Guillem de Granollers, mestre d'obres de Montfullà, per a la construcció del Pont del Diable sobre la riera Güell.*

Girona, 1357.

Noverint universi quod nos Raymundus de Cigiario, Petrus de Prato jurisperitus G. bayerii et johannes cerviani cives gerunde attendentes et scientes nos fuisse deputatos per venerabilem Petrum de costa consiliarium domini Regis et eius baiulum Cathalonie generalem et venerabiles juratos civitatis Gerunde ad abtandum et refficiendum itnera et vias de santa Eugenia et de Gerundella de plano et alias vias inde circumvicinas et etiam ad faciendum si nobis videatur et fieri faciendum in riaria de guello pontes et alia quem nobis videantur et hoc pro comuni utilitate rey publice. Et pro obviandis scandalis et aliis periculis que multoties propter inundationes aquarum et alias itinerantibus per dicta itinera sive vias et per dictam rieriam de guello transeuntibus acciderunt temporibus retroactis et accidunt etiam et acciderent et accidere possent nisi predictis provideretur. Scientes etiam et attendentes quod nos ex causis predictis et vigore potestatis nobis ut predictur per predictos venerabiles baiulum et juratos atribute in posuimus et ordinavimus certam barram quam ab itinerantibus sive transeuntibus per loca predicta cum animalibus exhigi iussimus et levare. Et hoc specialiter pro et signanter pro faciendo et construendo uno ponte lapideo in dicta riaria de gudello. Sicut et prout iam est signatum et terminatum. Attendentes etiam et scientes quod actum et conventum extitit inter nos ex una parte et vos Guillelmum de granullariis parrochie de montefoliano ex altera quod vos dictus Guillelmus dictum pontem in dicta riaria faciatis seu fieri faciatis que quidem conventio inter nos et vos facta extitit per captula ut sequitur in hunc modum. Convengut es e fermat entre los honrats en R. des citgiar, P. des prat savi en dret, G. bayer e johan cervian ciutedans de Gerona havens de les coses deval scrites comission e poder dels honrats en P. sacosta consayler del senyor Rey e batle seu general de Cathalunya e jurats de la ciutat de Gerona de una part e en G. de granoyles de la parroquia de montfuyan tot so que es sa guex: Primerament quel dit G. de granoilers daci a la festa de tots sants primer vinent age fet o fet fer ab acabament al camin de santa Eugenia en la riera de Guel axi com ja es assenyalat I pont a pere e a calç bon sercer e ferm e sofficient a son cost e a sa massion e quels dits honrats R. de citgar(e)ells altres demont dits donen e paguen al dit G. per aquesta raho xxx lliures e oltra aquelles li aministren e li fassen aministrar tota calç aqui necessaria e l. peres ligabordes e encare totes altres peres necessaries al dit pont sia que sien filades o cantons. Item que les dites xxx lliures sien tenguts de pagar los dits honrats R. des citgar e P. des prat e els altres demont dits al dit G. entre III pagues en guisa que age compliment feta per el e finida la obra del dit pont. Item quel dit G. prometa e jur sobre los sants IIII evangelis de deu que dilluns primer vinent comens a obrar e que continuament obre en lo dit pont tant e com longament entro la obra del dit pont sia finida e acabade. Item quel dit G. no res menys se obliga que si per ventura es malmena lo dit pont per colpa sua senderrocava que el a son cost e a sa mession torn e adob lo dit pont. Item quel dit G. a totes les coses demont dites atendre e complir don(i) fermances e tenguts honrat en Bernat des citjiar ciutedan de Gerona e en Toron de la parroquia de montfuyan (...).

A. H. G. Guillem Llobet. Notaria 1. Signatura, 18.



### ANNEX 3: Carta de Venècia de 1964 per la Conservació i Restauració de Monuments

#### "CARTA INTERNACIONAL SOBRE LA CONSERVACIÓN Y LA RESTAURACIÓN DE MONUMENTOS Y DE CONJUNTOS HISTÓRICO-ARTÍSTICOS

II Congreso Internacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos, Venecia 1964

"Cargadas de un mensaje espiritual del pasado, las obras monumentales de los pueblos continúan siendo en la vida presente el testimonio vivo de sus tradiciones seculares. La humanidad, que cada día toma conciencia de la unidad de los valores humanos, los considera como un patrimonio común, y de cara a las generaciones futuras, se reconoce solidariamente responsable de su salvaguarda. Debe transmitirlos en toda la riqueza de su autenticidad.

Por lo tanto, es esencial que los principios que deben presidir la conservación y la restauración de los monumentos sean establecidos de común y formulados en un plan internacional dejando que cada nación cuide de asegurar su aplicación en el marco de su propia cultura y de sus tradiciones.

Dando una primera forma a estos principios fundamentales, la Carta de Atenas de 1931 ha contribuido al desarrollo de un vasto movimiento internacional, que se ha traducido principalmente en los documentos nacionales, en la actividad del ICOM y de la UNESCO y en la creación, por esta última, de un Centro internacional de estudios para la conservación de los bienes culturales. La sensibilidad y el espíritu crítico se han vertido sobre problemas cada vez más complejos y más útiles; también ha llegado el momento de volver a examinar los principios de la Carta a fin de profundizar en ellos y de ensanchar su contenido en un nuevo documento. En consecuencia, el II Congreso Internacional de Arquitectos y de Técnicos de Monumentos Históricos, reunido en Venecia del 25 al 31 de mayo de 1964, ha aprobado el siguiente texto:

#### DEFINICIONES

**Artículo 1º - La noción de monumento histórico comprende la creación arquitectónica aislada así como el conjunto urbano** o rural que dá testimonio de una civilización particular, de una evolución significativa, o de un acontecimiento histórico. Se refiere no sólo a las grandes creaciones sino también a las obras modestas que han adquirido con el tiempo una significación cultural.

**Artículo 2º -** La conservación y restauración de monumentos constituye una disciplina que abarca todas las ciencias y todas las técnicas que puedan contribuir al estudio y la salvaguarda del patrimonio monumental.

**Artículo 3º - La conservación y restauración de monumentos tiende a salvaguardar tanto la obra de arte como el testimonio histórico.**

#### CONSERVACIÓN

**Artículo 4º -** La conservación de monumentos implica primeramente la constancia en su mantenimiento.

**Artículo 5º - La conservación de monumentos siempre resulta favorecida por su dedicación a una función útil a la sociedad;** tal dedicación es por supuesto deseable pero no puede alterar la ordenación o decoración de los edificios. Dentro de estos límites es donde se

debe concebir y autorizar los acondicionamientos exigidos por la evolución de los usos y costumbres.

**Artículo 6º -** La conservación de un monumento implica la de un marco a su escala. Cuando el marco tradicional subsiste, éste será conservado, y toda construcción nueva, toda destrucción y cualquier arreglo que pudiera alterar las relaciones entre los volúmenes y los colores, será desechada.

**Artículo 7º - El monumento es inseparable de la historia de que es testigo y del lugar en el que está ubicado. En consecuencia, el desplazamiento de todo o parte de un monumento no puede ser consentido nada más que cuando la salvaguarda del monumento lo exija o cuando razones de un gran interés nacional o internacional lo justifiquen.**

**Artículo 8º -** Los elementos de escultura, pintura o decoración que son parte integrante de un monumento sólo pueden ser separados cuando esta medida sea la única viable para asegurar su conservación.

#### RESTAURACIÓN

**Artículo 9º -** La restauración es una operación que debe tener un carácter excepcional. Tiene como fin conservar y revelar los valores estéticos e históricos del monumento y se fundamenta en el respeto a la esencia antigua y a los documentos auténticos. **Su límite está allí donde comienza la hipótesis: en el plano de las reconstituciones basadas en conjeturas, todo trabajo de complemento reconocido como indispensable por razones estéticas o técnicas aflora de la composición arquitectónica y llevará la marca de nuestro tiempo.** La restauración estará siempre precedida y acompañada de un estudio arqueológico e histórico del monumento.

**Artículo 10º - Cuando las técnicas tradicionales se muestran inadecuadas, la consolidación de un monumento puede ser asegurada valiéndose de todas las técnicas modernas de conservación y de construcción cuya eficacia haya sido demostrada con bases científicas y garantizada por la experiencia.**

**Artículo 11º -** Las valiosas aportaciones de todas las épocas en la edificación de un monumento deben ser respetadas, puesto que la unidad de estilo no es un fin a conseguir en una obra de restauración. Cuando un edificio presenta varios estilos superpuestos, la desaparición de un estadio subyacente no se justifica más que excepcionalmente y bajo la condición de que los elementos eliminados no tengan apenas interés, que el conjunto puesto al descubierto constituya un testimonio de alto valor histórico, arqueológico o estético, y que su estado de conservación se juzgue suficiente. El juicio sobre el valor de los elementos en cuestión y la decisión de las eliminaciones a efectuar no pueden depender únicamente del autor del proyecto.

**Artículo 12º - Los elementos destinados a reemplazar las partes inexistentes deben integrarse armoniosamente en el conjunto, distinguiéndose claramente de las originales, a fin de que la restauración no falsifique el documento artístico o histórico.**

**Artículo 13º -** Los añadidos no deben ser tolerados en tanto que no respeten todas las partes interesantes del edificio, su trazado tradicional, el equilibrio de su composición y sus relaciones con el medio ambiente.

### *LUGARES MONUMENTALES (CONJUNTOS HISTÓRICO-ARTÍSTICOS)*

*Artículo 14º* - Los lugares monumentales deben ser objeto de atenciones especiales a fin de salvaguardar su integridad y de asegurar su saneamiento, su tratamiento y su realce. Los trabajos de conservación y de restauración que en ellos sean ejecutados deben inspirarse en los principios enunciados en los artículos precedentes.

### *EXCAVACIONES*

*Artículo 15º* - Los trabajos de excavaciones deben llevarse a cabo de acuerdo con las normas científicas y con la "Recomendación que define los principios internacionales a aplicar en materia de excavaciones arqueológicas" adoptada por la UNESCO en 1956.

El mantenimiento de las ruinas y las medidas necesarias para la conservación y protección permanente de los elementos arquitectónicos y de los objetos descubiertos deben estar garantizados. Además, se emplearán todos los medios que faciliten la comprensión del monumento descubierto sin desnaturalizar su significado.

Cualquier trabajo de reconstrucción deberá, sin embargo, excluirse a priori; sólo la anastilosis puede ser tenida en cuenta, es decir, la recomposición de las partes existentes pero desmembradas. Los elementos de integración serán siempre reconocibles y constituirán el mínimo necesario para asegurar las condiciones de conservación del monumento y restablecer la continuidad de sus formas.

### *DOCUMENTACIÓN Y PUBLICACIÓN*

*Artículo 16º* - Los trabajos de conservación, de restauración y de excavación irán siempre acompañados de la elaboración de una documentación precisa, en forma de informes analíticos y críticos, ilustrados con dibujos y fotografías. Todas las fases del trabajo de desmontaje, consolidación, recomposición e integración, así como los elementos técnicos y formales identificados a lo largo de los trabajos, serán allí consignados. Esta documentación será depositada en los archivos de un organismo público y puesta a la disposición de los investigadores; se recomienda su publicación".